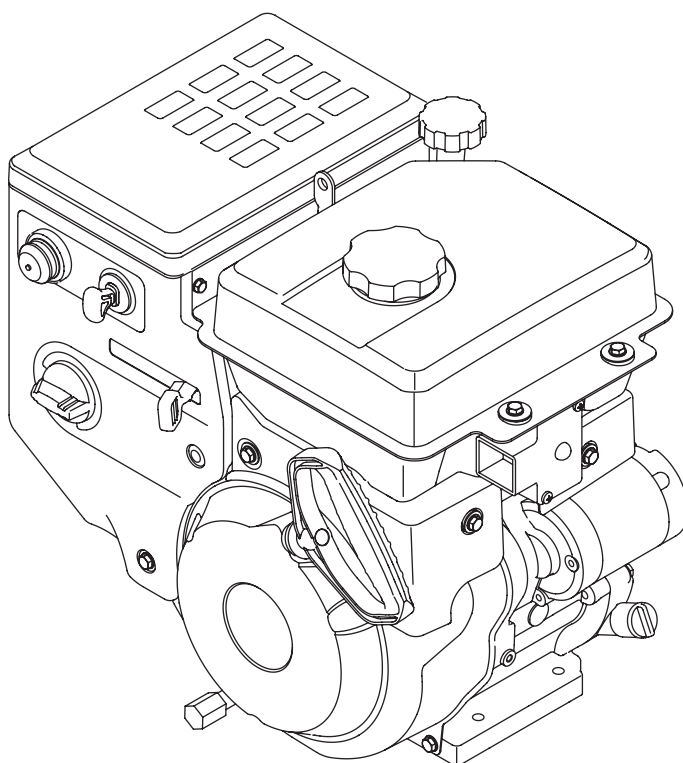
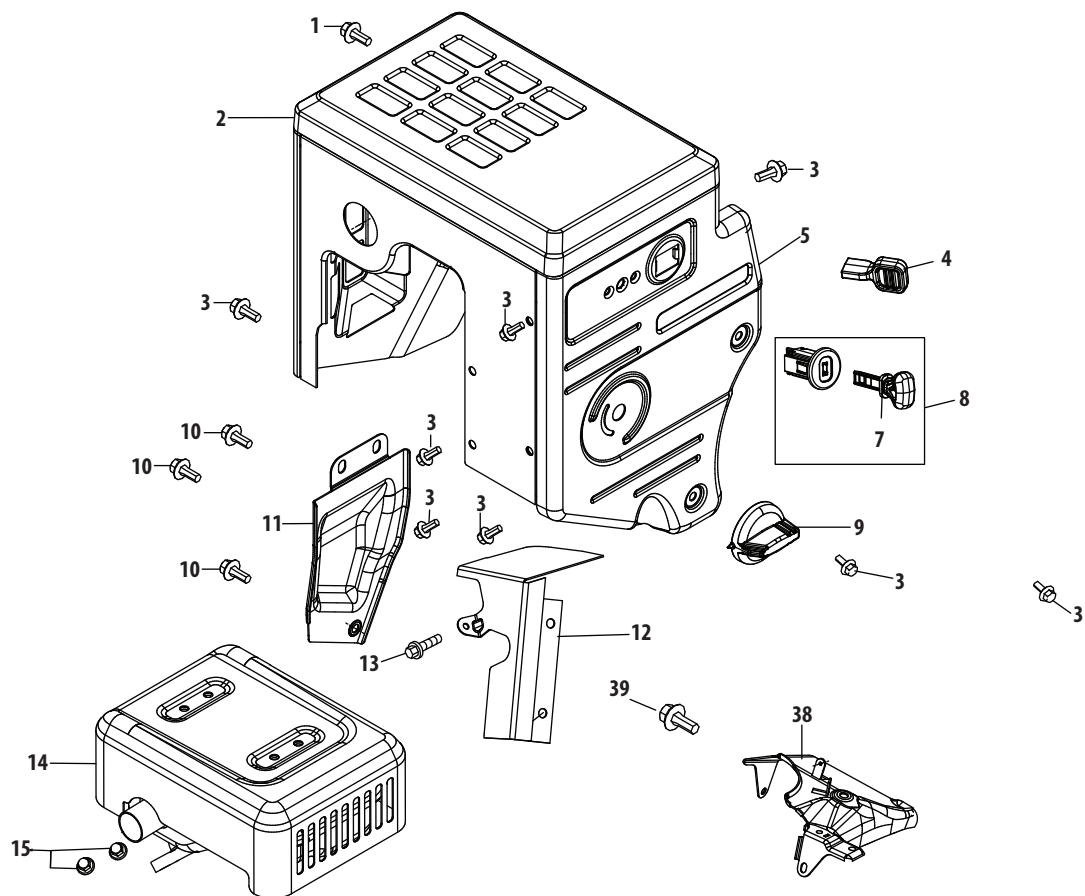

ILLUSTRATED PARTS MANUAL/ MANUEL DE PIÈCES DÉTACHÉES



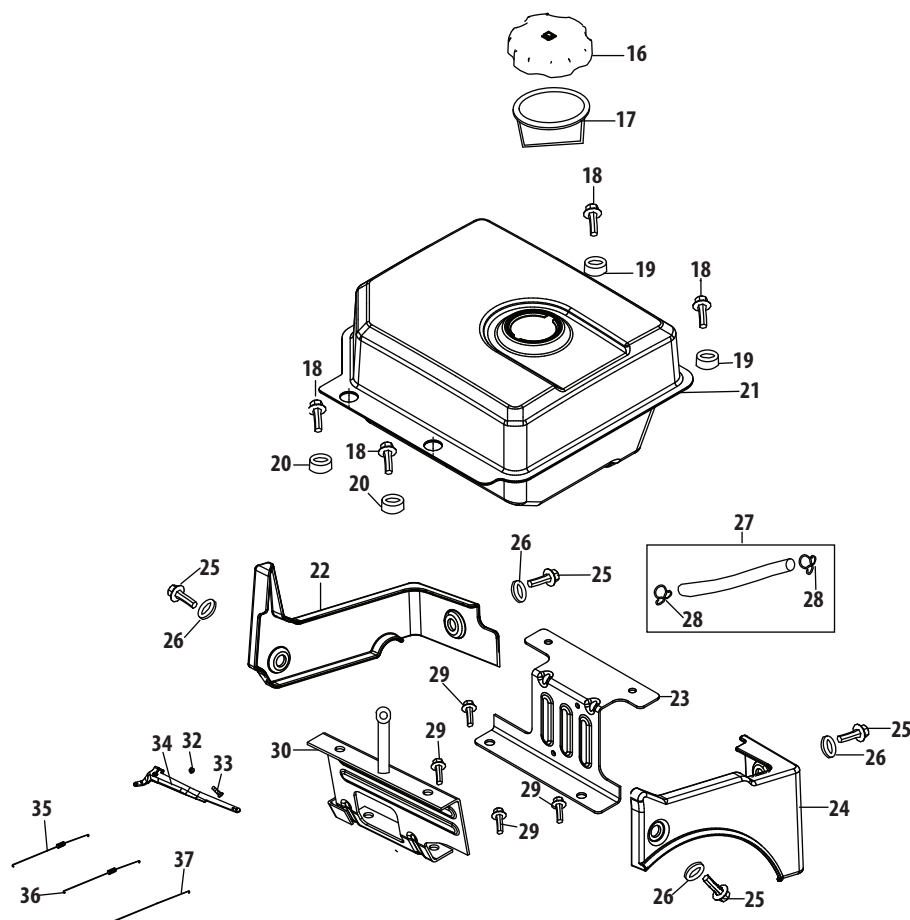
420cc ZS 490-SUB Horizontal Shaft OHV Snow Engine ***Moteurs de 420 cm³ ZS 490-SUB*** ***à arbre horizontal et soupapes en tête***

Engine/Moteur 420 cc ZS 490-SUB



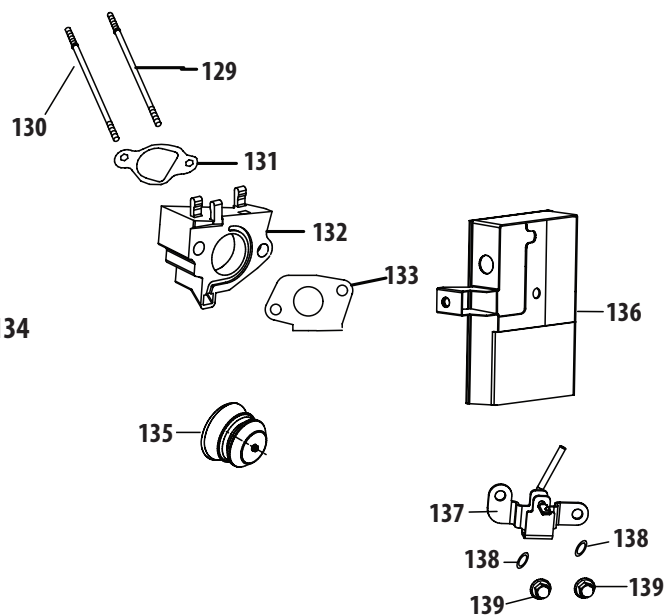
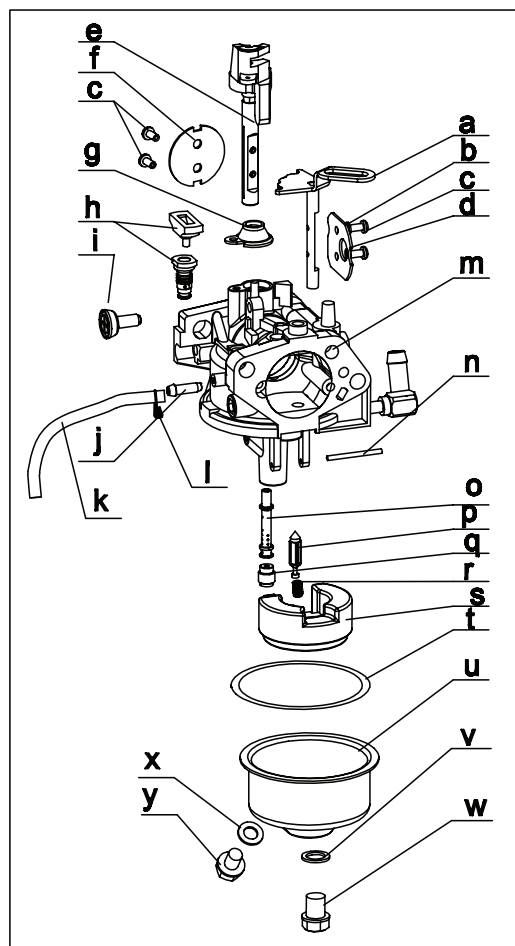
Ref. No./ Nº. de réf.	Part No./ Nº. de pièce	Description	Désignation
1	710-04915	Bolt,M6×12	Boulon M6 x 12
2	951-11339	Muffler Shield	Bouclier silencieux
3	710-04915	Bolt M6×12	Boulon M6 x 12
4	951-10757	Throttle Control Knob	Bouton de commande de gaz
5	951-11595	Control Panel	Panneau de la commande
7	731-05632	Key	Clé
8	951-10637	Key Switch Assembly	Interrupteur à clé
9	951-11302	Choke Knob	Bouton d'étrangleur
10	710-04914	Bolt M6×10	Boulon M6 x 10
11	951-11181	Exhaust Pipe Shield	Protecteur de tuyau d'échappement
12	951-11321	Carb Isolator Bracket	Support d'isolateur du carburateur
13	710-04968	Bolt M6×16	Boulon M6 x 16
14	951-11338	Muffler Assembly	Silencieux
15	712-05015	Nut M8	Écrou M8
38	951-11311	Throttle Control Assembly	Commande des gaz
39	710-04915	Bolt M6 x 12	Boulon M6 x 12

Engine/Moteur 420 cc ZS 490-SUB



Ref. No./ Nº. de réf.	Part No./ Nº. de pièce	Description	Désignation
16	951-12533	Fuel Cap Assembly	Capuchon d'essence
17	951-11933	Fuel Level Indicator	Indicateur du niveau du carburant
18	710-04970	Bolt M8x20	Boulon M8x20
19	750-05312	Bush Gas Tank	Réservoir d'essence - Bush
20	750-05313	Bush Gas Tank	Réservoir d'essence - Bush
21	951-11201	Fuel Tank Assembly	Réservoir d'essence
22	951-11319	Left Trim Plate	Plaque de finition, gauche
23	951-11318	Rear Mounting Bracket Assy.	Support de montage arrière
24	951-11351	Right Trim Plate	Plaque de finition, droite
25	710-04968	Bolt M6x16	Boulon M6x16
26	736-04452	Bushing	Coussinet
27	951-11336	Fuel Hose Kit	Trousse de tuyau de carburant
28	951-11700	Fuel Hose Clamp	Collier de tuyau de carburant
29	710-04921	Bolt M8x14	Boulon M8x14
30	951-11182	Gas Tank Support Bracket	Support de la réservoir d'essence
32	712-04212	Flange Nut M6	Écrou M6
33	710-04908	Governor Arm Bolt	Boulon de bras de régulateur
34	951-11307	Governor Arm	Bras de régulateur
35	951-11306	Governor Spring	Ressort de régulateur
36	951-11203	Throttle Linkage Spring	Ressort de la timonerie d'accélérateur
37	951-11309	Throttle Linkage	Timonerie d'accélérateur

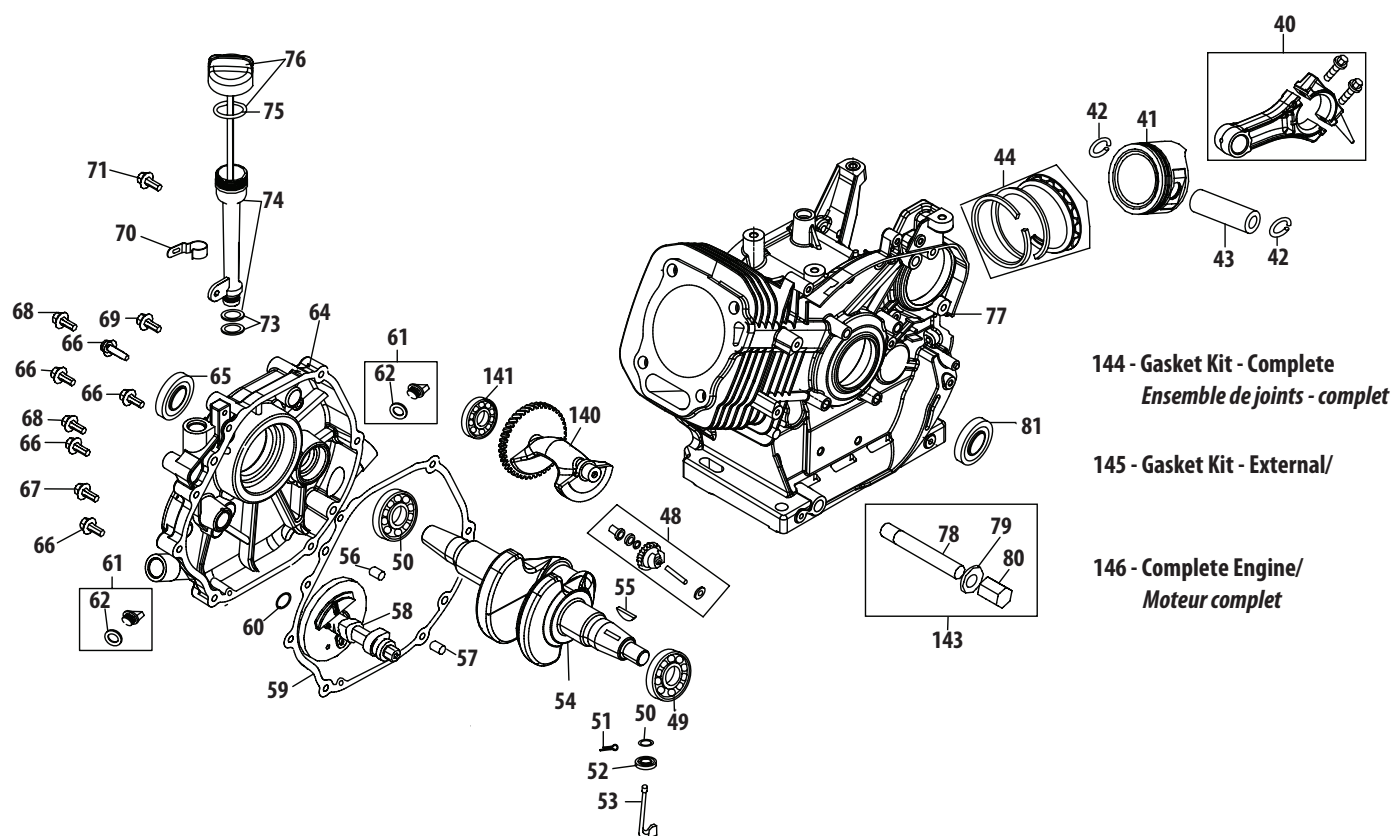
Engine/Moteur 420 cc ZS 490-SUB



147 - Carburetor Rebuild Kit/
147 - Trousse de reconstruction du carburateur

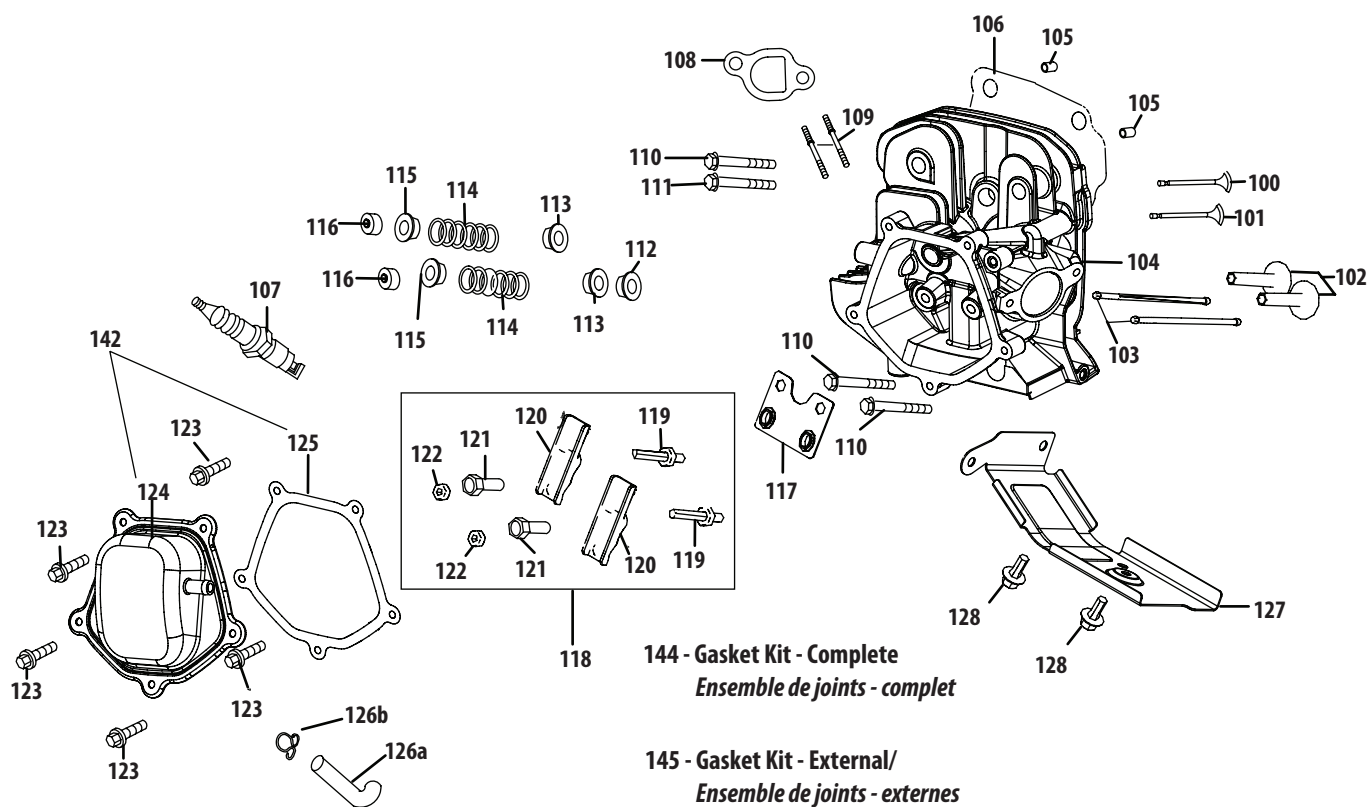
Ref. No./ Nº. de réf.	Part No./ Nº. de pièce	Description	Désignation
129	710-05392	Stud M6-8x100 Carburetor	Clou M6-8x100 Carburateur
130	710-05056	Stud M6-8x118 Carburetor	Clou M6-8x118 Carburateur
131	951-11315	Carburetor Insulator Gasket	Joint d'isolateur du carburateur
132	951-11353	Carburetor Insulator	Isolateur du carburateur
133	951-11354	Carburetor Gasket	Joint du carburateur
134	951-14035	Carburetor Assembly	Carburateur
135	951-10639A	Primer Assembly	Ensemble de l'amorçeur
135	951-11824	Primer	Amorçeur
136	951-11304	Heater Box	Boîte de chauffe
137	951-11192	Choke Control	Commande de la volant
138	736-04477	Lock Washer	Rondelle frein
139	712-05015	Nut M6	Écrou M6
147	951-12760A	Carburetor Rebuild Kit (Incl. i,j,p,q,r,s,t,u,v,x,z)	Trousse de reconstruction du carburateur (Comprend les pièces (Incl. i,j,p,q,r,s,t,u,v,x,z))
a	n/a	Choke Shaft	Arbre de volant
b	736-04638	Choke Control Lever Washer	Rondelle
c	710-05469	Fuel Shut Off Lever Screw	Vis
d	n/a	Choke Plate	Plaque d'étrangleur
e	n/a	Throttle Shaft	Arbre d'accélérateur
f	n/a	Throttle Plate	Plaque d'accélérateur
	n/a	Gasket	Joint
g	n/a	Throttle Shaft Cover	Couvercle d'arbre d'accélérateur
h	n/a	Idle Jet Rivet	Rivet de gicleur de ralenti
i	n/a	Idle Jet Assembly	Gicleur de ralenti
j	n/a	Idle Speed Adjusting Screw	Vis de butée de l'obturateur
k	n/a	Primer Pipe	Tuyau d'amorçeur
l	751-11991	Primer Hose	Tuyau d'amorçeur
m	951-11906	Hose Clamp	Collier de serrage
n	n/a	Carburetor Body	Le corps de carburateur
o	n/a	Float Pin	Goupille flottante
p	n/a	Emulsion Tube	Tube d'émulsion
q	n/a	Nickel Plated Brass Needle Valve	Pointeau
r	n/a	Main Jet	Gicleur Principal
s	n/a	Needle Valve Spring	Ressort de soupape
t	n/a	Float	Flottante
u	951-11970	Fuel Bowl Gasket	Joint de bol de filtre à carburant
v	n/a	Fuel Bowl	Bol de filtre à carburant
w	951-11348	Fuel Bowl Gasket	Joint de bol de filtre à carburant
x	710-04945	Fuel Bowl Mounting Bolt	Boulon de montage de bol de filtre à carburant
y	951-11349	Fuel Drain Plug Gasket	Joint de bouchon de vidange de carburant
z	710-04938	Fuel Drain Plug	Bouchon de vidange de l'huile

Engine/Moteur 420 cc ZS 490-SUB



Ref. No./ Nº. de réf.	Part No./ No. de pièce	Description	Désignation
40	951-11951	Connecting Rod Assembly	Bielle
41	951-12092	Piston	Piston
42	951-11953	Piston Pin Snap Ring	Jonc d'arrêt, piston d'axe
43	951-11954	Piston Pin	Piston d'axe
44	951-12593	Piston Ring Set	Segments de piston
48	951-11956	Governor Gear/Shaft Assembly	Engrenage de régulateur/arbre
49	951-11373	Radial Ball Bearing 6202-P6	Roulement à billes radial 6202-P6
50	736-04453	Washer 8×20×0.8	Rondelle 8×20×0.8
51	714-04077	Cotter Pin	Goupille fendue
52	951-11958	Governor Seal	Joint du régulateur
53	951-11365	Governor Arm Shaft	Arbre de bras du régulateur
54	951-11358	Crankshaft Kit (Incl.49,54,55,65,81)	Trousse de vilebrequin (Comprend les pièces 50,55,56,65,81)
55	951-10307	Woodruff Key	Clavette Woodruff
56	715-04102	Dowel Pin 9×12	Goupille 9×12
57	715-04092	Dowel Pin 7×14	Goupille 7×14
58	951-11959	Camshaft Assy.	Arbre à came
59	951-11376	Crankcase Cover Gasket	Joint de couvercle du culasse
60	736-04545	Washer	Rondelle
61	951-11283	Oil Fill Plug Assembly	Bouchon de remplissage d'huile
62	951-11577	O-Ring	Bague en «O»
64	951-14220	Crankcase Cover	Couvercle de vilebrequin
64	951-11340	Crankcase Cover Kit (Incl.50,60,61,64-68)	Trousse de la couvercle de vilebrequin (Comprend les pièces 50,60,61,64-68)
65	951-11375	Oil Seal 30×46×8	Joint d'huile 30×46×8
66	710-06061	Bolt M8×38	Boulon M8×38
67	710-06062	Bolt M8×45	Boulon M8×45
68	710-06063	Bolt M8×35	Boulon M8×35
69	710-04968	Bolt M6×16	Boulon M6×16
70	951-11320	Dipstick Clamp	Collier de jauge d'huile
71	710-05349	Bolt M6×8	Boulon M6×8
73	951-11381	Oil Fill Tube O-Ring	Tuyau d'huile, bague en «O»
74	951-12073	Oil Fill Tube Assembly	Tuyau d'huile
75	951-11904	Dipstick O-Ring	Jauge d'huile, bague en «O»
76	951-11971A	Dipstick Assembly	Ensemble de jauge d'huile
77	951-11359A	Crankcase Kit (Incl. 49,52,77,81)	Trousse - carter de moteur (Comprend les pièces 49,52,77,81)
	951-11360B	Short Block Assembly (Incl. 40-44,48-68,77-81, 102,105,106,108,110,111,125, 131,132,140,141)	Bloc moteur embiellé (Comprend les pièces 40-44,48-68,77-81, 102,105,106,108,110,111,125, 131,132,140,141)
78	951-11350	Oil Drain Pipe Assy.	Tuyau de vidange de l'huile
79	736-04440	Washer 10×16×1.5	Rondelle 10×16×1,5
80	710-04906	Oil Drain Plug	Bouchon de vidange de l'huile
81	951-11499	Oil Seal 35×52×7	Joint d'huile 35×52×7
140	951-11968	Balanceable Shaft Assy.	Arbre
141	951-11969	Bearing 6207-P6	Roulement 6207-P6
143	951-10641	Oil Drain Assembly	Ensemble de vidange de l'huile
144	951-11362	Gasket Kit - Complete (Incl.52,59,65,79,81,106, 108,125,131-133)	Ensemble de joints - complet (Comprend les pièces 52,59,65,79,81,106, 108,125,131-133)
145	951-11363	Gasket Kit - External (Incl.79,108,125,131-133)	Ensemble de joints - externes (Comprend les pièces 79,108,125,131-133)
146	952Z490-SUB	Complete Engine	Moteur - complet

Engine/Moteur 420 cc ZS 490-SUB



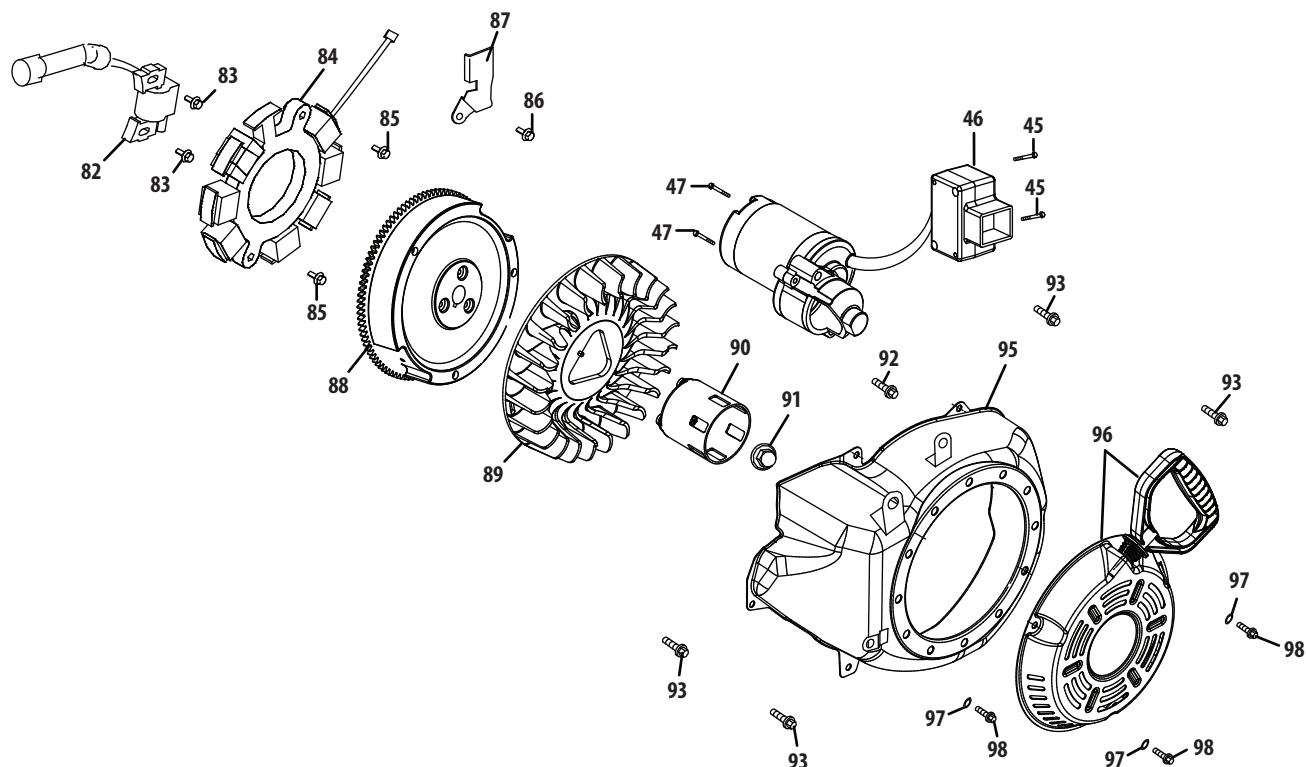
144 - Gasket Kit - Complete
Ensemble de joints - complet

145 - Gasket Kit - External/
Ensemble de joints - externes

146 - Complete Engine/
Moteur complet

Ref. No./ Nº. de réf.	Part No./ No. de pièce	Description	Désignation
100	951-11337	Valve Kit	Trousse de soupapes
101	951-11337	Valve Kit	Trousse de soupapes
102	951-11962	Tappet	Poussoir
103	951-11335	Push Rod	Tige poussoir
104	951-12592	Cylinder Head Kit (Incl.106,110-112,125)	Kit de culasse (Comprend les pièces 106,110-112,125)
	951-11361A	Cylinder Head Assembly (Incl. 100,101,104,106,108-112, 114-122,125,,129-133)	Culasse (Comprend les pièces 100,101,104,106,108-112, 114-122,125,,129-133)
105	715-04097	Dowel Pin 12x20	Goupille 12x20
106	951-12094	Gasket Cylinder Head	Joint de culasse
107	951-10292	Spark Plug/F6Rtc	Bougie
108	951-11212	Exhaust Pipe Gasket	Joint de tuyau d'échappement
109	710-04964	Stud M8x48.5	Clou M8x48,5
109	951-11207	Muffler Stud Assembly	Ensemble de la tenon de silencieux
110	710-06064	Bolt M10x1.25x87	Boulon M10x1,25x87
111	710-06065	Bolt M10x1.25x65	Boulon M10x1,25x65
112	951-11964	Intake Valve Seal	Joint de la soupape d'admission
113	951-12077	Valve Spring Retainer	Retenue de ressort de la soupape
114	951-12078	Valve Spring	Ressort de la soupape
115	951-12080	Retainer Ex. Valve Spring	Retenue de la soupape d'échappement
116	951-12081	Adjuster Ex. Valve	Soupape d'échappement de réglage
117	951-11965	Push Rod Guide	Poussez le tige de guidage
118	951-11981	Rocker Arm Assembly	Rampe de culbuteurs
119	710-04962	Bolt Pivot	Boulon
120	951-11966	Rocker Arm	Rampe de culbuteurs
121	751-11123	Adjusting Nut ,Valve	Écrou de relevage, soupape
122	751-11124	Nut Pivot Locking	Écrou
123	710-05054	Valve Cover Bolt	Boulon de la couvercle du soupape
124	951-11220	Valve Cover	Couvercle du soupape
125	951-11967	Valve Cover Gasket	Joint de la couvercle du soupape
126a	731-07059	Breather Hose	Boyau de reniflard
126b	726-04101	Breather Hose Clamp	Collier de serrage de reniflard
127	951-11317	Air Shield	Protecteur
128	710-04915	Bolt M6x12	Boulon M6x12
142	951-11333	Valve Cover Kit	Trousse de soupape de couvercle
144	951-11362A	Gasket Kit - Complete (Incl. 52,59,65,79,81,106, 108,125,131-133)	Ensemble de joints - complet (Comprend les pièces 52,59,65,79,81,106, 108,125,131-133)
145	951-11363	Gasket Kit - External (Incl. 79,108,125,131-133)	Ensemble de joints - externes (Comprend les pièces 79,108,125,131-133)
146	952Z490-SUB	Complete Engine	Moteur - complet

Engine/Moteur 420 cc ZS 490-SUB



Ref. No./ N ^o . de réf.	Part No./ No. de pièce	Description	Désignation
45	710-04965	Bolt M4x55	Boulon M4x55
46	951-11196	Startup Electromotor	Electromotor démarrage
47	710-04967	Bolt M8x55	Boulon M8x55
82	951-11305	Ignition Coil Assembly	Bobine d'allumage
83	710-05350	Ignition Coil Bolt	Boulon de bobine d'allumage
84	951-12553	Alternator Assembly	Alternateur
85	710-04969	Bolt M6x30	Boulon M6x30
86	710-04966	Bolt M6x8	Boulon M6x8
87	951-11186	Alt Wire Clamp Brkt	Support
88	951-12556	Flywheel	Volant
89	951-11313	Fan Cooling	Ventilateur
90	951-11314	Pulley Starter	Poulie, démarreur
91	712-04220	Nut Special M16x1.5	Écrou spéciale M16x1,5
92	710-04968	Bolt M6x16	Boulon M6x16
93	710-04915	Bolt M6x12	Boulon M6x12
95	951-11211	Blower Housing	Logement
96	951-14223	Recoil Starter	Démarreur langleur
97	736-04455	Gasket	Joint
98	710-04974	Bolt M6x10	Boulon M6x10

Engine/Moteur 420 cc ZS 490-SUB

